



Bijlage VSBO PKL

**2018**

tijdvak 1  
vrijdag 25 mei  
07.30 - 10.00 uur

**Spaans**

Tekstboekje

## Texto 1 El dominó



*Estudiantes de algunos de los barrios más conflictivos en la capital de Jamaica juegan dominó con fichas de madera sobre un pupitre, piensan su próxima jugada y hacen bromas sanas de sus rivales.*

El gobierno enseña mediante un programa estrategias de dominó a los adolescentes y veinteañeros de barrios del centro de la ciudad donde hay pandillas. El propósito es impedir que este sector se convierta en una estadística del crimen o caiga en la delincuencia en momentos en que el desempleo alcanza 38% y las buenas oportunidades son escasas.

Bajo la guía de un funcionario del Ministerio de Justicia, que diseñó el programa “Dominó por la vida”, los participantes afirman que el juego los ayuda a pensar posibles resultados y a desarrollar habilidades para poder llevar una mejor vida.

*Fuente: El País*

## Texto 2 Thalía hará camas en un hotel



- 1 La cantante y actriz mexicana Thalía ha decidido cambiar los lujos de una diva por un uniforme de una empleada del servicio de limpieza del famoso hotel Waldorf Astoria en Nueva York.
- 2 Pero no se trata de un papel para una nueva telenovela como las que hizo en sus inicios, sino de 'Así es como lo hacemos', una nueva serie que se transmite ya en el canal oficial de YouTube de la intérprete. "Es un poquito de informarnos de qué es lo que hace el otro, cómo es el trabajo y la labor del otro. Respetarla, entenderla y divertirnos," explica la estrella.
- 3 En la primera entrega, de unos cinco minutos de duración, Thalía se pone en los zapatos de una chilena, empleada del servicio de limpieza, quien le enseña los secretos del oficio de mantener impecables las habitaciones.
- 4 En otras entregas, ella acompañará a un cocinero, un pastelero y un chófer de carretilla elevadora en el almacén del hotel.
- 5 Otra de las profesiones que la cantante aprenderá, según se muestra al final del video, es la de servir mesas en el restaurante del hotel.

*Fuente: Al día*

## Texto 3 Theraflu

### LEA DETENIDAMENTE ESTA INFORMACIÓN

**Indicaciones:** Ayuda a aliviar los síntomas del resfriado común como:

- congestión nasal y sinusal
- dolor de cabeza
- dolor muscular leve
- fiebre
- dolor de garganta
- flujo nasal
- picazón o comezón en nariz y garganta
- estornudos
- ojos llorosos e irritados

**Dosis y modo de empleo:** Adultos y niños mayores de 12 años: disolver el contenido de un sobre en una taza con 180 ml de agua caliente y beber mientras esté caliente. Endulzar a su gusto si lo desea. Repetir cada 6-8 horas, pero no exceder 4 dosis en 24 horas. Siga correctamente el modo de empleo. No exceda la dosis recomendada. Si los síntomas persisten consulte a su médico.

**Precauciones y advertencias:** Si los síntomas persisten y están acompañados por fiebre por más de 3 días, o dolor de cabeza continuo, o si está tomando otro medicamento, consulte a su médico. Puede causar somnolencia por lo que se debe tener precaución al conducir u operar maquinaria. Evitar ingerir bebidas alcohólicas. Mantener fuera del alcance de los niños.

**Embarazo y lactancia:** No utilizar durante el embarazo y la lactancia.

Registro Sanitario N°: Colombia: INVIMA 2005 M-0004257. Venta libre  
Costa Rica: 2101-IE-0165. Venta libre  
Guatemala: PF-17743. Venta libre  
Nicaragua: Venta con receta médica  
Panamá: 49683. Venta sin prescripción facultativa  
República Dominicana: 97-0345. Venta libre  
Venezuela: E.F.30.294. Venta con receta médica

*Conservar a temperatura ambiente a no más de 30 °C y en un lugar seco.  
No usar si el sobre sellado de Theraflu® está rasgado o roto.*



*Fuente: Etiqueta del medicamento*

## Texto 4 Una generación obsesionada por la belleza

1 Actualmente, la edad promedio para comenzar a usar productos cosméticos llega a los 13 años. Hoy se habla de una nueva generación de niñas que no superan los 12 años, las cuales se maquillan y van al spa. Cuando empiezan a depilarse prefieren el láser a la cera y se hacen manicuras para tener las uñas perfectas. En Estados Unidos las pequeñas se gastan grandes fortunas para estar bellas, una tendencia que va en aumento y a lo que la revista *Newsweek* llama “La Generación Diva”.



2 Según el periódico español “El Confidencial”, hace cuatro años la edad promedio para comenzar a usar productos de belleza era 17 años. Pero una investigación realizada por una empresa de estudios de mercadeo revela que ese número hoy ha bajado hasta los 13 años.

3 Es más, el gasto en productos de belleza en Estados Unidos entre niñas de 8 a 12 años es de 40 millones de dólares y llega hasta los 100 millones entre las adolescentes. La firma Experian asegura que el 43% de las niñas entre 6 y 9 años usa pintura labial o *gloss*, el 38% utiliza productos para el cabello y el 12% otros cosméticos. Las niñas de “La Generación Diva” también son capaces de manejar programas de retoque fotográfico (“Photo-Shop”) tal como si fueran profesionales.

4 La publicidad tiene mucha influencia en lo que las niñas piensan de la belleza y la perfección. Las niñas de entre 11 y 14 años recibirían unos 500 mensajes publicitarios al día. Según unos estudios realizados, una niña puede ser afectada negativamente en su autoestima, con tan solo recibir diez mensajes al día.

*Fuente: Revista TÚ*

## Texto 5 Una visita a los Estados Unidos

Todos los turistas que visitan los Estados Unidos de América, incluyendo los de nacionalidad holandesa, tienen que llenar un formulario que se encuentra en Internet, (<https://esta.cbp.dhs.gov/>), 72 horas antes de la fecha del viaje. Según han dado a conocer voceros del gobierno de ese país, se implementó la medida para garantizar la seguridad del turista en suelo norteamericano.



### ¿Qué es ESTA?

El Sistema Electrónico para Autorización de Viaje, llamado ESTA (Electronic System for Travel Authorization) es un nuevo sistema en línea que atañe a los viajeros bajo el Programa de Países Exonerados de Visa (VWP = Visa Waiver Program). Estos viajeros no necesitan solicitar una visa al entrar en los EEUU. Según el sistema ESTA, todos los ciudadanos de los países que actualmente son exonerados y que planifican viajar hacia los EEUU temporalmente por negocios o placer usando el VWP, recibirán una autorización de viaje electrónica previo a su abordaje aéreo o marítimo con destino final los EEUU.

## ¿Cuándo sí necesita un ciudadano de uno de los países participantes del programa de países exonerados de visas (VWP) solicitar un visado?

- Si desea trabajar o estudiar en los EEUU.
- Si le ha sido denegado un visado o si le ha sido negada la admisión a los EEUU anteriormente.
- Si ha sido detenido y/o condenado por algún delito.
- Si ha padecido alguna enfermedad contagiosa con riesgo para la salud pública o es VIH positivo.
- Si su caso entra dentro de algunas de las categorías definidas por la ley como no admisibles en los EEUU.
- Si es representante de un medio de comunicación (TV, prensa, radio etc.) y viaja por motivos profesionales.
- Si viaja por motivos profesionales, en el caso de actores, músicos, atletas, artistas, etc.
- Si viaja en embarcaciones o aviones privados.

Fuente: Internet

## Texto 6 Mafalda



Fuente: Historietas de Mafalda

## Texto 7 Pollo al horno con limón, ajo y tomillo

### 1 ..... (para 4 comensales)

- 8 muslos de pollo
- 4 cuartos de pollo
- una cabeza de ajo
- 2 limones
- tomillo (al gusto)
- pimienta negra (al gusto)
- aceite de oliva (al gusto)
- sal (al gusto)

Tiempo de preparación: 30 min.

Tiempo de elaboración: 90 min.

### 2 .....

Patatas medianas, clavos de olor, pimienta negra, pimentón picante, tomillo, aceite de oliva, sal, una cucharadita de miel (opcional).

### 3 .....

Enciende el horno a 200° C. Lava bien las patatas para poder prepararlas con la piel. Córtales en cuartos. Mezcla las especias, la miel y el aceite de oliva para aderezar las patatas. Primero sálalas bien, y después úntalas con este aderezo, colocándolas en una bandeja de horno.

### 4 .....

Quita la piel del pollo y la grasa que tenga. Ponlo sobre otra bandeja de horno ligeramente engrasada con aceite de oliva. Salpimienta al gusto y úntalo bien con aceite de oliva frotándolo con las manos.

### 5 Cocción

Cuando el horno esté caliente, introduce la bandeja de pollo y deja que se empiece a cocinar. Mientras tanto, pela los dientes de ajo y dales un golpe; corta un limón en cuartos y el otro limón exprímelo. Pasados unos 15 minutos, saca la bandeja con el pollo del horno y añade los ajos, los limones cortados, el tomillo y el jugo de limón (si deseas un sabor más intenso puedes utilizar el zumo de dos o tres limones). Baña el pollo con la mezcla. Vuelve a introducir la bandeja en el horno y reduce la temperatura a 180 °C. Hornea durante 45 minutos aproximadamente, dándole la vuelta al pollo de vez en cuando y bañándolo con el jugo de la bandeja. Antes de finalizar el asado, pon el horno unos minutos más a 200 °C para que esté bien dorado; si es necesario, retira los ajos para que no se quemen. Recuerda hornear las patatas también.

### 6 .....

Pon el pollo al horno en un plato con las patatas. Puedes aprovechar para hacer patatas fritas crujientes, y también unas verduras al horno.

*Fuente: Cocina latina*

## Texto 8 Kirsy Rijo-Charles, dueña de 'Juice Hut'

- 1 Kirsy Rijo-Charles es una ex-Reina del Carnaval de Antigua y Barbuda y la propietaria de 'Juice Hut'. Con 'Juice Hut', Kirsy ha desarrollado su concepto de 'Fresh from the tree' (Del árbol al vaso) en una compañía de primera clase. Kirsy mezcla sus jugos con frutas tropicales que se encuentran en Antigua y en las otras islas alrededor de Antigua.
- 2 Empiece su día con un 'Breakfast in a cup', un desayuno en su vaso, que se compone de una mezcla de frutas y yogurt. Usted también puede hacer su propio jugo de frutas y hacer que se lo mezclen a su gusto con cualquier edulcorante y con leche, leche de soya, yogurt o solamente hielo.
- 3 Kirsy Rijo-Charles es oficialmente la embajadora de la comunidad hispana en Antigua y Barbuda. Su trabajo es integrar a la comunidad hispana en Antigua y Barbuda. Para lograr esta integración ella se ha propuesto enseñar inglés, educar a la comunidad sobre las leyes de inmigración y tratar de ayudar a la gente a obtener un empleo.
- 4 Kirsy también es la presidenta de la asociación de béisbol. Su mayor deseo es introducir este deporte a la comunidad de Antigua y Barbuda. Al hacer esto, ella espera que todos los jóvenes de esta bella nación se beneficien al practicar este deporte. Según ella, el béisbol puede abrir muchas puertas para todos los habitantes de estas dos islas.



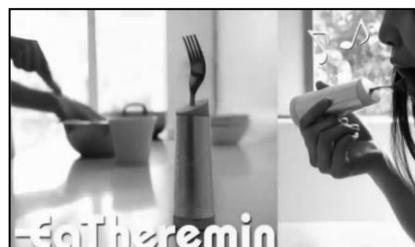
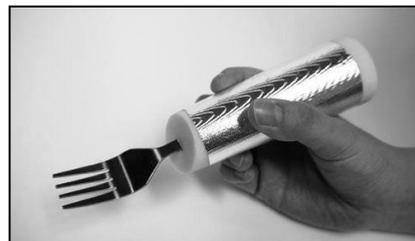
*Fuente: Guía Antigua y Barbuda*

## Texto 9 Un tenedor que detecta lo que te llevas a la boca

1 *¿Alguna vez tus cubiertos te hablaron sobre el platillo de turno? Ahora recibimos la noticia de un tenedor que tiene la capacidad de emitir sonidos al tiempo que se toman los alimentos y se lleva estos a la boca. Se trata de un aparato que produce diferentes sonidos de acuerdo al alimento que estás por consumir.*

2 Pues en Japón ya gozan de esa suerte. Se trata del “EaTheremin”, un raro tenedor japonés que produce sonidos dependiendo del tipo de alimento que la persona coma. Los sonidos de este cubierto pueden programarse dependiendo de si atraviesa alimentos cortos o largos, fritos o crudos, vegetales o animales, si en soledad o en compañía de otra persona.

3 Su nombre – EaTheremin – es una combinación del verbo ‘eat’ en inglés, (comer en español) con el nombre de uno de los instrumentos musicales más extravagantes jamás creados, el célebre teremín (Theremin). Este último fue inventado en 1919 por el físico y músico ruso Lev Termen y consiste en una caja con dos antenas. Se ejecuta acercando y alejando la mano de cada una de las antenas correspondientes, sin llegar a tocarlas. Originalmente, el timbre de los teremines se parecía a algo entre un violonchelo y una voz humana.



*Fuente: Elcomercio.pe*

# BAHAMAS A SU MANERA

## CRUCEROS A LA ISLA DE BIMINI

SÓLO DOS HORAS (50 MILLAS) DE MIAMI CON EL 'SUPER FAST'



### TODO INCLUIDO

#### 1 NOCHE DE FIESTA

Sábado  
desde \$129 pp\*

Alojamiento, cena y desayuno incluido

*Los impuestos o cargos extras están incluidos.*

### 2 NOCHES DE ESCAPE

Domingo, Martes y Jueves  
desde \$199 pp\*

¡Quédese en el barco y la comida está incluida!

*Opción de permanecer en una villa en el resort por una noche. Alojamiento se basa en la disponibilidad.*

### OFERTA

por tiempo limitado  
**\$199 pp\***

Tercera y cuarta persona navegan por \$ 50\*

*Los impuestos o cargos extras no están incluidos para la 3ª y 4ª persona.*

\* Basado en ocupación doble.

Puerto de Miami • Resorts World Bimini

**¡RESERVE SUS VACACIONES HOY!**  
**RWBIMINI.COM • 1-888-930-8688**  
**O LLAME A SU AGENTE DE VIAJES PROFESIONAL**

 RWBimini



Registro del barco en Panamá. Administración puede cambiar o cancelar esta promoción en cualquier momento.  
Se debe demostrar que tiene 18 años de edad para jugar en el casino durante el viaje, teniendo un documento oficial de identidad con fotografía o pasaporte válido.  
También se requiere pasaporte para quedarse en el resort.

*Fuente: folleto*

## Texto 11 Payasos de Latinoamérica se reúnen en México



Ser payaso es un oficio serio. Más de 500 payasos de América Latina se encuentran en la capital mexicana, donde participan en concursos, intercambian experiencias y efectúan talleres con el propósito de mejorar sus técnicas y aprender nuevos trucos. Durante la convención, los payasos han participado en concursos del

mejor maquillaje, improvisación, mejor espectáculo en grupo, malabarismo y, por supuesto, mejores figuras con globos.

Ellos intentaron imponer una marca mundial en risa prolongada, pero no había ningún representante de Guinness. De cualquier manera, necesitaban otros 15 minutos para lograrlo.

*Fuente: Al día*